SERIJA CTN364EA
SERIJA CTN364TA
SERIJA CTN364NA
SERIJA CTN364DA
SERIJA CTN364AA
SERIJA CTN364KA

Indukciona grejna ploča

korisnički priručnik

imagine the possibilities

Hvala vam što ste kupili proizvod kompanije Samsung.
Da biste dobili kompletniju uslugu,
registrujte svoj uređaj na adresi

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

korišćenje ovog priručnika

Pročitajte ovaj korisnički priručnik pre nego što počnete da koristite uređaj i obratite posebnu pažnju na bezbednosne informacije koje se nalaze u narednom odeljku. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu. Ako prodate uređaj, ne zaboravite da predate priručnik novom vlasniku.

U TEKSTU SE KORISTE SLEDEĆI SIMBOLI

	Ovo je simbol za obaveštenje o bezbednosti. **Upozorenje** se odnosi na informacije koje se tiču vaše lične bezbednosti. **Važno** daje uputstva o pravilnom korišćenju uređaja.
	Ovaj simbol se odnosi na mere predostrožnosti u cilju zaštite okoline.
	Ovaj simbol se odnosi na korisne informacije i praktične savete.

1. Ovi brojevi označavaju korake u instrukcijama za korišćenje uređaja.
2. ...
3. ...

Ovaj priručnik sadrži informacije o koracima pomoću kojih možete postaviti dijagnozu i rešiti eventualne probleme. Pogledajte odeljak „Rešavanje problema“.

uputstva o bezbednosti

⚠ Bezbednosni aspekti ovog uređaja su u skladu sa prihvaćenim tehničkim i bezbednosnim standardima. Međutim, mi kao proizvođači takođe smatramo da je naša dužnost da vas upoznamo sa sledećim bezbednosnim uputstvima.

BEZBEDNOST U VEZI SA ELEKTRIČNOM ENERGIJOM

- Uverite se da je kvalifikovani tehničar pravilno instalirao i uzemljio uređaj.
- Uređaj sme da servisira samo kvalifikovano tehničko lice. Popravke koje obavlja nestručno lice mogu izazvati povrede ili ozbiljan kvar. Ako se uređaj pokvari, obratite se lokalnom servisnom centru. Ukoliko ne pratite ova uputstva, može doći do oštećenja i gubitka garancije.
- Uređaji pričvršćeni za površinu se mogu koristiti samo nakon što se instaliraju u ormar i na radna mesta koja su u skladu sa odgovarajućim standardima. Na ovaj način se izbegava kontakt između električnih jedinica, što je u skladu sa osnovnim standardima o bezbednosti.
- Ako se uređaj pokvari ili se na površini pojave prelomi, pukotine ili naprsnuća:
  - isključite sve ringle;
  - isključite grejnu ploču sa glavnog napajanja; i
  - kontaktirajte lokalni servisni centar.

⚠ Ako je površina naprsla, isključite uređaj kako biste izbegli mogućnost da dođe do strujnog udara. Nemojte da koristite grejnu ploču dok ne zamenite staklenu površinu.

BEZBEDNOST DECE

⚠ Ovaj uređaj ne treba da koriste mala deca ili nemoćne osobe bez nadzora odgovorne odrasle osobe.

Malu decu bi trebalo nadgledati da se ne bi igrala mašinom.

Pri kuvanju, grejne ploče postaju vrele. Maloj deci ne treba dozvoljavati da prilaze uređaju.

BEZBEDNOST PRI UPOTREBI

- Metalne predmete poput noževa, viljuški, kašika i poklopaca ne bi trebalo stavljati na površinu grejne ploče pošto mogu da se zagreju.
- Nakon upotrebe isključite element grejne ploče pomoću odgovarajuće kontrole i nemojte se oslanjati na detektor šerpe.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom osobe koja odgovara za njihovu bezbednost i daje im uputstva za upotrebu uređaja.
- Ovaj uređaj se koristi samo za normalno kuvanje i prženje kod kuće. Nije dizajniran za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.
- Nikada ne koristite grejnu ploču za zagrevanju prostorije.
- Budite pažljivi kada uključujete električne uređaje u utičnicu blizu grejne ploče. Glavni kablovi ne smeju biti u kontaktu sa grejnom pločom.
- Pregrevanjem masti i ulja se lako izaziva požar. Prilikom pripremanja hrane na masti na masti ili ulju, na primer, pomfrita, ne ostavljajte grejnu ploču bez nadzora.
- Nakon upotrebe isključite sve ringle.
- Održavajte kontrolne table čistim i suvim.
- Ne stavljajte zapaljive objekte na grejnu ploču. To može izazvati požar.
- Nemojte koristiti grejnu ploču za zagrevanje aluminijumske folije, proizvoda umotanih u aluminijumsku foliju ili zamrznute hrane u aluminijumskom posuđu.
- Postoji rizik od opekotina usled nepažljive upotrebe uređaja.
- Kablovi električnih uređaja ne smeju da dodiruju vrelu površinu grejne ploče niti vrelo posuđe.
- Nemojte da koristite grejnu ploču za sušenje odeće.
- U fiokama ili ormarićima ispod grejne ploče nikada nemojte da držite zapaljive materijale kao što su sprejevi i deterdženti.

⚠ **Upozorenje**: Korisnici koji imaju pejsmejker i aktivne implante na srcu gornji deo tela moraju da drže najmanje 30 cm od indukcionih ringli kada su uključene. Ako niste sigurni, trebalo bi da se obratite proizvođaču uređaja ili svom lekaru.

BEZBEDNOST PRI ČIŠĆENJU

- Pre čišćenja isključite uređaj.
- Iz bezbednosnih razloga ne koristite parni čistač ili čistač koji koristi visok pritisak za čišćenje uređaja.
- Grejnu ploču čistite prema uputstvima o čišćenju i održavanju koje se nalaze u ovom priručniku.

uputstva za odlaganje

ODLAGANJE AMBALAŽE

Sav materijal koji je korišćen za pakovanje može da se reciklira. Delovi od papira i sunđera obeleženi su na odgovarajući način. Ambalažu i stare uređaje odlažite u skladu sa smernicama o bezbednosti i zaštiti životne sredine.

PRAVILNO UKLANJANJE STARIH UREĐAJA

⚠ **Upozorenje**: Da biste odložili stari uređaj, najpre ga morate onesposobiti kako ne bi bio opasan po okolinu.
Da biste ovo uradili, kvalifikovano tehničko lice mora isključiti uređaj sa glavnog napajanja i ukloniti glavni kabl.

- Uređaj ne smete ostavljati na mestima koja su predviđena za otpatke iz kuće.
- Informacije o datumima prikupljanja i deponijama možete dobiti u komunalnom preduzeću ili skupštini.

sadržaj

INSTALACIJA GREJNE PLOČE 7

7 Odredbe i saglasnost
7 Uputstva u vezi sa bezbednosti za lice koje obavlja instalaciju
8 Povezivanje na električnu mrežu
9 Instalacija na radnu površinu

DELOVI I FUNKCIJE 11

11 Ringle
11 kontrolna tabla
12 Komponente
12 Indukciono zagrevanje
13 Ključne funkcije uređaja
14 Bezbednosno isključivanje
14 Indikator zagrejanosti
15 Prepoznavanje temperature

PRE POČETKA 15

15 Prvo čišćenje

KORIŠĆENJE GREJNE PLOČE 16

16 Posuđe za indukcione ringle
16 Test podobnosti
16 Veličina šerpi
17 Upotreba odgovarajućeg posuđa
17 Korišćenje senzora kontrola koji se aktiviraju dodirom
18 Uključivanje uređaja
18 Izbor ringle i postavke temperature
18 Isključivanje uređaja
19 Isključivanje ringle
19 Korišćenje brave za bezbednost dece
20 Tajmer
21 Kontrola funkcije Power boost
21 Upravljanje snagom
22 Preporučene postavke za kuvanje određene hrane

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 23

23 Grejna ploča
24 Okvir grejne ploče (OPCIJA)
24 Da ne biste oštetili uređaj

GARANCIJA I SERVISIRANJE 25

25 Najčešće postavljana pitanja i rešavanje problema
26 Servisiranje

TEHNIČKI PODACI 27

27 Tehnički podaci
27 Ringle

instalacija grejne ploče

⚠ **Važno**: Instalaciju i uzemljenje uređaja obavezno poberite kvalifikovanom tehničaru. Pridržavajte se ovog uputstva. Garancija ne pokriva oštećenje koje je prouzrokovano nepravilnom instalacijom.
Na kraju priručnika se nalaze tehnički podaci.

ODREDBE I SAGLASNOST

Ovaj uređaj je u skladu sa sledećim standardima:

- EN 60335 - 1 i EN 60335 - 2 - 6, odnosi se na bezbednost električnih uređaja za kućnu upotrebu i slične namene;
- EN 60350 ili DIN 44546 / 44547 / 44548, odnosi se na funkcije električnog šporeta, grejne ploče, pećnice ili roštilja za kućnu upotrebu;
- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000 - 3 - 2; i
- EN 61000 - 3 - 3, odnosi se na osnovne zahteve za elektromagnetnu kompatibilnost (EMC).

CE Ovaj uređaj je u skladu sa sledećim direktivama Evropske unije:

- 2006/95/EC, Direktiva o niskoj voltaži
- 2004/108/EEC, Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti

UPUTSTVA U VEZI SA BEZBEDNOSTI ZA LICE KOJE OBAVLJA INSTALACIJU

- Pri električnoj instalaciji uređaja potreban je uređaj koji omogućava isključivanje aparata sa glavnog napajanja na svim polovima sa razmakom između kontakata od najmanje 3 mm. U odgovarajuće uređaje za izolaciju spadaju prekidači za zaštitu voda, osigurači (osigurače koji se ušrafljuju treba ukloniti iz držača), sklopka protiv curenja struje u uzemljenje i kontraktori.
- Što se tiče zaštite od požara, ovaj uređaj je u skladu sa direktivom EN 60335 - 2 - 6. Ova vrsta uređaja se može ugraditi u visoki ormarić ili postaviti uz zid.
- Fioke se ne smeju postavljati ispod grejne ploče.
- Pri instalaciji mora biti obezbeđena zaštita od strujnog udara.
- Radna površina u koju se ugrađuje uređaj mora zadovoljavati DIN 68930 zahteve za stabilnošću.
- Radi zaštite od vlage, sve sečene površine moraju biti zaštićene odgovarajućom zaptivnom smesom.
- Na višedelnim radnim površinama, spojevi na mestu na koje se postavlja grejna ploča moraju biti popunjeni masom za fugovanje.
- Na keramičkim površinama ili površinama od prirodnog ili veštačkog materijala opruge se moraju učvrstiti pomoću odgovarajućeg kolofonijuma ili mešavine lepljive mase.
- Proverite da li je poklopac pravilno postavljen na radnu površinu i da nema praznina. Nije potrebno dodavati silikonsku masu, jer bi to otežalo uklanjanje uređaja prilikom servisiranja.
- Pri uklanjanju, grejna ploča treba da se istisne pritiskom sa donje strane.
- Ispod grejne ploče bi trebalo instalirati radnu ploču.
- Otvor za ventilaciju između radne ploče i prednjeg dela jedinice ispod nje ne sme da bude pokriven.

POVEZIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU

Pre povezivanja, proverite da li nominalni napon uređaja, tj. napon koji je naveden na natpisnoj ploči, odgovara dostupnom naponu. Natpisna ploča se nalazi na donjoj strani grejne ploče.

⚠ **Pre nego što povežete žice sa strujnim kolom, isključite strujno kolo.**

Napon grejnog elementa iznosi AC 230 V~. Ovaj uređaj odlično radi i na mrežama sa naponom AC 220 V~ ili AC 240 V~.
Grejna ploča treba da se poveže na glavno napajanje pomoću uređaja koji dozvoljava isključivanje aparata sa glavnog napajanja na svim polovima sa razmakom između kontakata od najmanje 3 mm, na primer, prekidači za zaštitu voda.
Kabl tipa H05RN - F ili kabl više klase se mora koristiti za povezivanje na glavno napajanje.

	Nominalna struja uređaja (A)	Nominalna površina preseka (mm²)
1N~	> 25 i ≤ 32	≥ 2,5
2N~	> 10 i ≤ 16	≥ 1,5

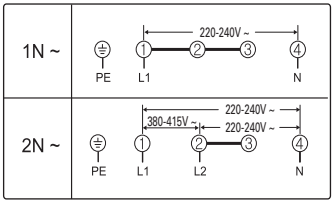
Povezivanje se mora obaviti kao što je prikazano na dijagramu. Kablovi za povezivanje se moraju pravilno povezati kao što je prikazano na dijagramu o povezivanju.
Uzemljenje se povezano sa terminalom. Vod uzemljenja kablova mora biti duži od vodova koji nose strujnu struju.

⚠ **Kablovi moraju biti proizvedeni u skladu sa propisima, a terminalni šrafovi čvrsto pričvršćeni.**

Kabl za povezivanje mora da se pričvrsti pomoću kleme kabla i čvrsto pričvršćene navlake (da čvrsto legne na mesto). Pre prvog uključivanja, uklonite zaštitnu foliju ili nalepnice sa keramičko staklene površine.

⚠ Čim se grejna ploča poveže na strujnu mrežu, proverite svaku ringlu tako što ćete redom na kratko uključiti svaku od njih na maksimalnu temperaturu uz upotrebu odgovarajućeg posuđa.

Kada po prvi put uključite grejnu ploču, zasvetleće displej i aktiviraće se brava za bezbednost dece.



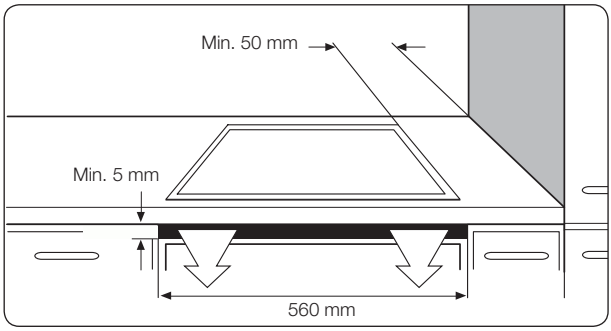
< IN ~ >
L: Braon
N: Plava
PE: Zelena

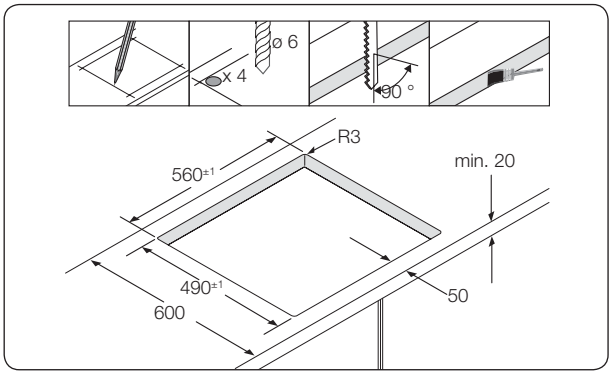
⚠ **Upozorenje**: Obratite pažnju (saglasnost) na fazu i nulu za povezivanje kućišta i uređaja (šeme povezivanja); u suprotnom, komponente se mogu oštetiti. Garancija ne pokriva oštećenja izazvana nepravilnom instalacijom.

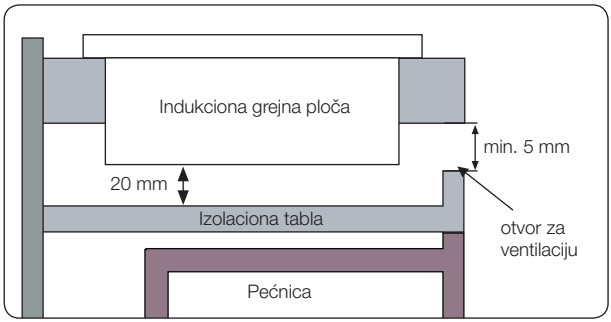
⚠ **Upozorenje**: Ako je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti specijalnim kablom ili odgovarajućim kablom proizvođača ili ovlašćenog servisera.

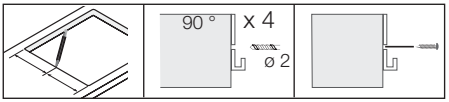
INSTALACIJA NA RADNU POVRŠINU

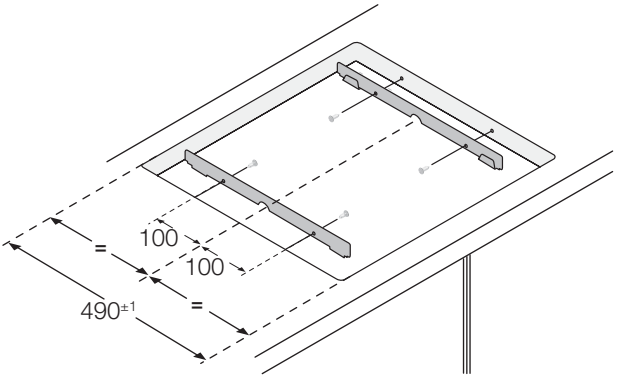
Pre instalacije zabeležite serijski broj sa natpisne ploče na uređaju.
Ovaj broj je neophodan u slučaju potrebe za servisiranjem i neće biti vidljiv nakon instalacije jer se nalazi na natpisnoj ploči na donjoj strani uređaja.
Imajte u vidu zahteve za minimalnim slobodnim prostorom.
Obezbedite držače sa obe strane pomoću šrafova pre nego što na njih postavite grejnu ploču.

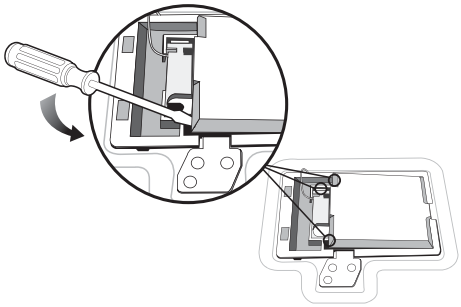


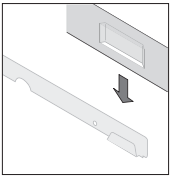


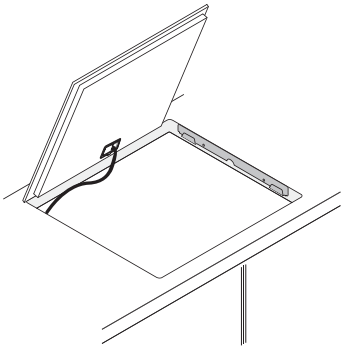


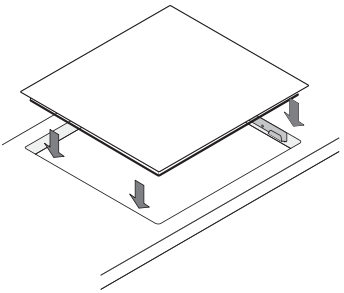

90 °
x 4
ø 2


100
100
490±1



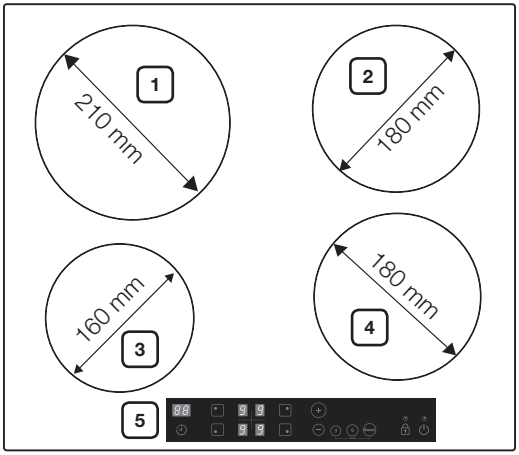






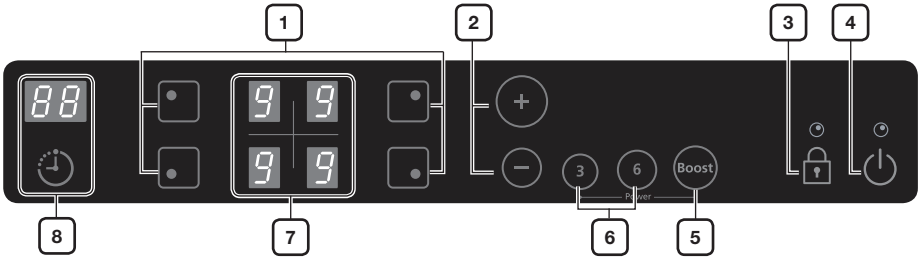
delovi i funkcije

RINGLE



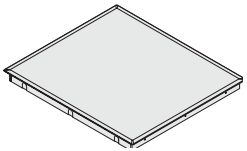
1. Indukciona ringla snage 2200 W sa funkcijom Power Boost 3200 W
2. Indukciona ringla snage 1800 W sa funkcijom Power Boost 2200 W
3. Indukciona ringla snage 1400 W sa funkcijom Power Boost 2000 W
4. Indukciona ringla snage 1800 W sa funkcijom Power Boost 2600 W
5. Kontrolna tabla

KONTROLNA TABLA

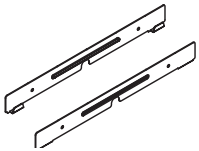


1. Dugmad za odabir ringle
2. Regulatori za podešavanje temperature i kontrole za podešavanje tajmera
3. Senzor kontrole za zaključavanje
4. Senzor kontrole „Uključeno/isključeno“
5. Dugme za odabir funkcije Power Boost
6. Dugmad za odabir unapred podešene snage
7. Indikatori postavki temperature i zagrejanost
8. Indikator i senzor kontrole tajmera

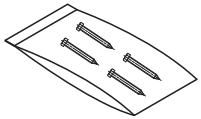
KOMPONENTE



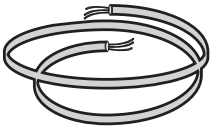
Indukciona grejna ploča



Držači za instalaciju



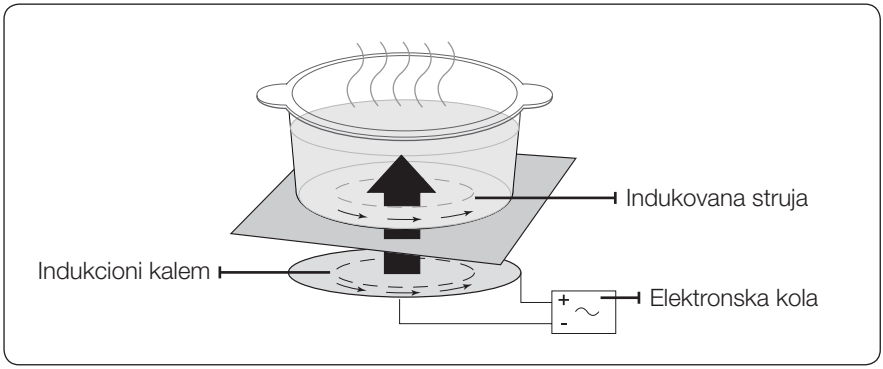
Šrafovi



Kabl za napajanje

INDUKCIONO ZAGREVANJE

- **Princip indukcionog zagrevanja**: Kada postavite posudu na ringlu i uključite je, elektronska kola u indukcionoj grejnoj ploči proizvode „indukovanu struju“ u donjoj površini posude, čime se trenutno povećava temperatura posude.



- **Veća brzina kuvanja i prženja**: Pošto se šerpa zagreva direktno, a ne staklo, postiže se veća efikasnost nego kod drugih sistema zbog toga što nema rasipanja toplote. Većina apsorbovane energije pretvara se u toplotu.

KLJUČNE FUNKCIJE UREĐAJA

- **Keramičko-staklena površina za kuvanje**: Uređaj poseduje keramičko staklenu površinu za kuvanje i četiri ringle koje se brzo aktiviraju.
- **Senzori za kontrolu dodirom**: Pri radu sa ovim uređajem koriste se senzori za kontrolu dodirom.
- **Jednostavno održavanje**: Jedna od prednosti keramičko staklene površine za kuvanje i senzora kontrola je lako čišćenje. Glatka ravna površina je jednostavna za čišćenje.
- **Senzor „Uključeno/isključeno“**: Senzor kontrole „Uključivanje/isključivanje“ je zaseban prekidač za glavno napajanje na uređaju. Pritiskom na ovaj senzor uređaj se u potpunosti uključuje i isključuje.
- **Indikatori kontrola i funkcija**: Digitalni displeji i indikatori pružaju informacije o podešavanjima i aktivnim funkcijama, kao i o zagrejanosti ringli.
- **Bezbednosno isključivanje**: Pomoću bezbednosnog isključivanja ringle se automatski isključuju posle određenog vremenskog perioda ukoliko se postavke ne izmene.
- **Indikator zagrejanosti**: Ikona zagrejnosti se pojavljuje na displeju ako je ringla toliko vrela da postoji opasnost od opekotina.
- **Dugmad za odabir unapred podešene snage**: Služe za brzo biranje unapred podešenih postavki snage.

3	Podešavanje temperature „3“
6	Podešavanje temperature „6“

- **Power Boost** (Boost): Ova funkcija omogućava zagrevanje sadržaja šerpe brže nego na maksimalnom nivou snage „9“. (Na displeju će se prikazati simbol „P“.)
- **Automatsko prepoznavanje šerpe**: Svaka ringla poseduje sistem za automatsko prepoznavanje šerpe koji je kalibrisan tako da prepoznaje posude čiji je prečnik malo veći od prečnika ringle. Šerpe uvek moraju da budu postavljene na sredinu svake ringle. Uvek bi trebalo da koristite odgovarajuće posude.
- **Digitalni displeji**: Četiri polja displeja podeljena su na četiri ringle. Prikazuju sledeće informacije:
  - - da je uređaj uključen,
  - 1 do 9, P, izabrane postavke temperature,
  - H pregrejanost,
  - L da je brava za bezbednost dece aktivirana; i
  - 5E poruku o grešci, pritisnuli ste i zadržali dugme sa senzorom dodira duže od 10 sekundi.
  - oE poruku o grešci, kada je grejna ploča pregrejana zbog nepravilne upotrebe. (primer: rad sa praznim posudama)
  - U poruku o grešci, posude su neodgovarajuće ili premale, ili na ringlu nije postavljena posuda.

BEZBEDNOSNO ISKLJUČIVANJE

Ako se ringla ne isključi ili ako se postavka temperature ne promeni posle određenog vremenskog perioda, ta ringla će se automatski isključiti.

Ako je ringla još zagrejana, pojaviće se simbol H („vrelo“) na digitanom displeju za odgovarajuću ringlu.

Ringle će se same isključiti u sledećim situacijama.

Podešavanje temperature	Isključivanje
1-2	Posle 6 časova
3	Posle 5 časova
4-5	Posle 4 časa
6-9	Posle 1,5 časova

Ako se ringla pregrejala usled nepravilnog rada, prikazaće se simbol oH. Ringla će se zatim isključiti.

Ako su posude neodgovarajuće ili premale, ili ako posuda nije postavljena na ringlu, prikazaće se simbol 0. Zatim će se odgovarajuća ringla isključiti nakon 1 minut.

Ako se neka ringla isključi pre isteka zadatog vremena, pogledajte odeljak „Rešavanje problema“.

Drugi razlozi za automatsko isključivanje ringle

Sve ringle će se automatski isključiti ako pokipi tečnost i prospe se na kontrolnu tablu.

Isključiće se automatski i u slučaju da stavite mokru krpu na kontrolnu tablu. U oba slučaja biće potrebno da ponovo uključite uređaj pomoću glavnog senzora kontrole **„Uključeno/isključeno“** ⏻ nakon uklanjanja tečnosti ili tkanine.

INDIKATOR ZAGREJANOSTI

Kada je ringla ili grejna ploča isključena, na digitalnom displeju za odgovarajuću ringlu biće prikazan simbol za zagrejanost H („vrelo“). Čak i kada je ringla isključena, indikator zagrejanosti biće prikazan sve dok se ta ringla ne ohladi.

Preostalu toplotu možete koristiti za otapanje ili održavanje hrane toplom.

⚠ **Važno**: Sve dok indikator zagrejanosti svetli, postoji opasnost od opekotina.

⚠ **Važno**: Ukoliko dođe do prekida u napajanju, simbol H će nestati i informacije o zagrejanosti više neće biti dostupne. Ipak, i dalje postoji opasnost od opekotina. Ovo možete izbeći pažljivom upotrebom grejne ploče.

PREPOZNAVANJE TEMPERATURE

Ako iz bilo kog razloga temperatura na bilo kojoj ringli prekorači bezbednosni nivo, ona će automatski preći na nizak nivo snage.
Kada završite sa upotrebom grejne ploče, ventilator će nastaviti da radi dok se elektronika grejne ploče ne ohladi. Ventilator će se automatski uključivati ili isključivati u zavisnosti od temperature elektronike.

pre početka

PRVO ČIŠĆENJE

Obrišite keramičko staklenu površinu vlažnom krpom, a keramičku površinu za kuvanje sredstvom za čišćenje stakla.

⚠ **Važno**: Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje. Možete oštetiti površinu.

korišćenje grejne ploče

POSUĐE ZA INDUKCIONE RINGLE

Indukcionu grejnu ploču moguće je uključiti samo ako se na ringlama nalazi posuđe sa magnetnom osnovom. Možete da koristite sledeće odgovarajuće posuđe.

Materijal od kojeg je posuđe izrađeno

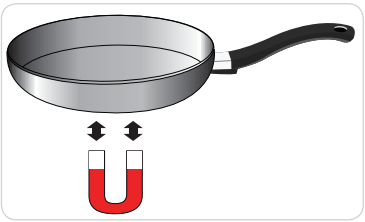
Materijal od kojeg je posuđe izrađeno	Pogodno
Čelik, emajlirani čelik	Da
Liveno gvožđe	Da
Nerđajući čelik	Ako je pravilno obeležen od strane proizvođača
Aluminijum, bakar, lim	Ne
Staklo, keramika, porcelan	Ne

Posuđe za indukcionu grejnu ploču poseduje odgovarajuću oznaku od strane proizvođača.

Neko posuđe može da proizvodi glasan zvuk kada se koristi na indukcionim ringlama. Taj zvuk ne predstavlja kvar uređaja i ne utiče na rad ni na koji način.

TEST PODOBNOSTI

Posuđe je pogodno za indukciono kuvanje ako se magnet lepi za dno šerpe i ako poseduje odgovarajuću oznaku od strane proizvođača.



VELIČINA ŠERPI

Indukcione ringle automatski se prilagođavaju veličini dna šerpe do određene granice. Međutim, magnetni deo dna šerpe mora da ima odgovarajući minimalni prečnik u zavisnosti od veličine ringle.

Prečnik ringli	Minimalni prečnik dna šerpe
210 mm	180 mm
180 mm	145 mm
160 mm	100 mm

UPOTREBA ODGOVARAJUĆEG POSUĐA

Kvalitetnije posuđe daje bolje rezultate.

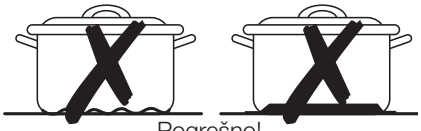
- Dobro posuđe možete prepoznati po dnu. Dno treba da bude debelo i ravno što je više moguće.
- Pri kupovini obratite pažnju na prečnik dna. Proizvođači često daju samo podatak o prečniku gornjeg ruba posude.
- Nemojte koristiti šerpe oštećenog dna sa oštrim ivicama ili neravninama. Možete izgrebati površinu pri njihovom pomeranju po površini.
- Kada je na nižoj temperaturi, dno je uglavnom blago udubljeno (konkavno). Ne bi trebalo da bude ispupčeno (konveksno).
- Ako želite da koristite specijalnu vrstu šerpe, na primer, ekspres lonac, šerpu za krčkanje ili vok, pogledajte uputstva proizvođača.

Saveti za uštedu električne energije

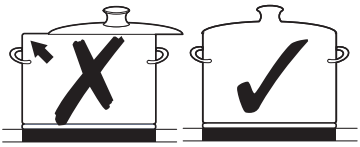
Možete uštedeti električnu energiju ako pogledate sledeće savete.

- Postavite šerpu i tiganj na ringlu pre nego što je uključite.
- Prljave ringle i dno posuđa povećava utrošak električne energije.
- Kad god je moguće, potpuno poklopite posudu prilikom kuvanja.
- Isključite ringlu pre kraja kuvanja, a zagrejanu ringlu upotrebite za otapanje ili održavanje hrane toplom.

Ispravno!



Pogrešno!



KORIŠĆENJE SENZORA KONTROLA KOJI SE AKTIVIRAJU DODIROM

Da biste koristili senzore kontrola koji se aktiviraju na dodir, pritisnite prstom i držite željenu tablu dok se odgovarajući displej ne uključi ili isključi, odnosno dok ne aktivirate željenu funkciju.

Ne možete koristiti više tabli sa senzorima istovremeno pri korišćenju uređaja. Morate biti pažljivi da ne pritisnete dva susedna senzora istovremeno.

UKLJUČIVANJE UREĐAJA

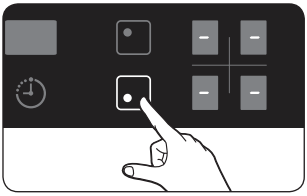
1. Dodirnite senzor **kontrole za zaključavanje** i zadržite ga približno 3 sekunde.

2. Uređaj se uključuje pomoću senzora kontrole **„Uključivanje/isključivanje“** ⏻.
   Dodirnite senzor kontrole **„Uključivanje/isključivanje“** ⏻ i zadržite ga 1 sekund.
   Digitalni displej će prikazati simbol **-**.

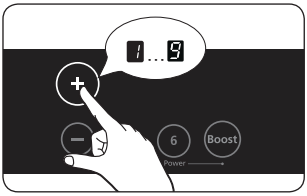
Nakon što ste pomoću senzora kontrole **„Uključivanje/isključivanje“** ⏻ uključili uređaj, neophodno je izabrati postavku temperature u roku od 10 sekundi. U suprotnom, uređaj će se sam isključiti iz bezbednosnih razloga.

IZBOR RINGLE I POSTAVKE TEMPERATURE

1. Da biste izabrali ringlu, dodirnite odgovarajuće dugme.



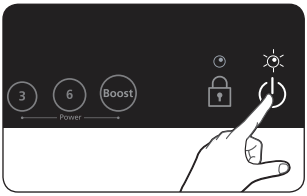
2. Za podešavanje i biranje nivoa snage (**1** do **9**) za kuvanje, dodirnite **regulator za podešavanje temperature** (⊕ ili ⊖).



Za brže podešavanje, pritisnite i držite **regulator za podešavanje temperature** (⊕ ili ⊖) dok ne izaberete željenu vrednost.
Ako pritisnete i držite više senzora istovremeno duže od 10 sekundi, **SE** će se pojaviti na displeju za podešavanje temperature. Za resetovanje, dodirnite senzor kontrole **„Uključivanje/isključivanje“** ⏻.

ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

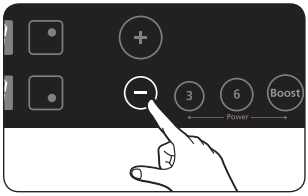
ređaj se isključuje pomoću senzora kontrole **„Uključivanje/isključivanje“** ⏻.
Dodirnite senzor kontrole **„Uključivanje/isključivanje“** ⏻.



Kada isključite ringlu ili grejnu ploču, na digitalnom displeju za odgovarajuću ringlu biće prikazan simbol za pregrejanost H („vrelo“).

ISKLJUČIVANJE RINGLE

Da biste isključili ringlu, pomoću senzora ⊖ **kontrole** na kontrolnoj tabli vratite postavku na **-**.



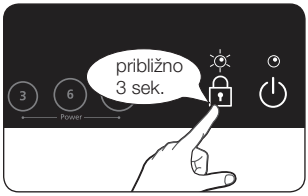
Ako želite brže da isključite ringlu, dvaput dodirnite dugme za odgovarajuću ringlu.

KORIŠĆENJE BRAVE ZA BEZBEDNOST DECE

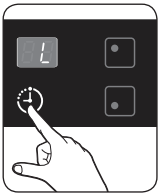
Bravu za bezbednost dece možete koristiti da biste sprečili slučajno uključivanje ringle i aktiviranje površine za kuvanje.
Takođe je moguće zaključati i kontrolnu tablu sa izuzetkom senzora kontrole **„Uključivanje/isključivanje“** ⏻ kako bi se sprečilo slučajno menjanje postavki, na primer, tokom brisanja table krpom.

Uključivanje/isključivanje brave za bezbednost dece

1. Dodirnite senzor kontrole **za zaključavanje** 🔒 i zadržite ga približno 3 sekunde.
Čuće se zvučni signal za znak potvrde.



2. Dodirnite senzor **bilo koje kontrole**.
L će se pojaviti na displejima, što znači da je brava za bezbednost dece aktivirana.



3. Ako želite da isključite bravu za bezbednost dece, ponovo dodirnite senzor **kontrole za zaključavanje** 🔒 i zadržite ga 3 sekunde.
Čuće se zvučni signal za znak potvrde.

TAJMER

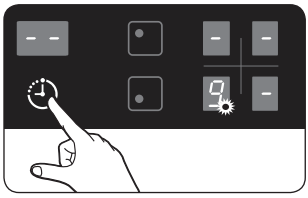
Tajmer možete koristiti na dva načina:

Korišćenje tajmera za bezbednosno isključivanje:
Ako je za ringlu podešeno vreme, ona će se automatski isključiti kada to vreme istekne. Ova funkcija se može istovremeno koristiti na više ringli.

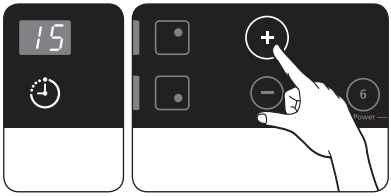
Korišćenje tajmera za odbrojavanje:
Funkcija odbrojavanja se ne može koristiti ako je ringla isključena.

Podešavanje bezbednosnog isključivanja

Ringle na koje želite da primenite bezbednosno isključivanje moraju biti uključene.



1. Pomoću senzora **kontrole tajmera** izaberite ringlu za koju želite da podesite bezbednosno isključivanje.
   Pošto ste izabrali prvu aktivnu ringlu, kada dodirnete senzor kontrole tajmera indikator će početi polako da trepće.
   Na primer, prednji levi indikator odgovara prednjoj levoj ringli. -- će se pojaviti na displeju tajmera.
   Ako želite da izaberete sledeću ringlu, ponovo pritisnite senzor **kontrole tajmera** .



2. Pomoću **kontrola za podešavanje tajmera** (⊕ ili ⊖) podesite vremenski period od, na primer, 15 minuta, posle kojeg će se ringla automatski isključiti. Bezbednosno isključivanje je sada aktivirano.

Za prikaz preostalog vremena za bilo koju ringlu upotrebite senzor **kontrole tajmera** .
Odgovarajući senzor kontrole će početi polako da trepće.
Početna vrednost postavki se podešava pomoću **kontrola za podešavanje tajmera** (⊕ ili ⊖). Istek zadatog vremena, kada se ringla automatski isključuje, označava zvučni signal i displej tajmera.

Ako želite brže da obavite podešavanje, dodirnite bilo koji senzor ⊕ ili ⊖ kontrole dok ne izaberete željenu vrednost.
Ako prvo dodirnete senzor ⊖ kontrole, početna vrednost će iznositi 99 minuta; ako prvo dodirnete senzor ⊕ kontrole, početna vrednost će iznositi 1 minut.

Odbrojavanje

Da biste koristili odbrojavanje, uređaj mora biti uključen, a sve ringle isključene.

1. Dodirnite senzor **kontrole tajmera** ⏲.
   -- će se pojaviti na displeju tajmera.

2. Podesite vreme pomoću **kontrola za podešavanje tajmera** (⊕ ili ⊖). Funkcija odbrojavanja je sada aktivirana, a na displeju tajmera je prikazano preostalo vreme.
   Da biste podesili preostalo vreme, dodirnite senzor **kontrole tajmera** ⏲ i promenite postavku pomoću **kontrola za podešavanje tajmera** (⊕ ili ⊖).

KONTROLA FUNKCIJE POWER BOOST

Funkcija Power boost (Boost) služi za obezbeđivanje dodatne snage za svaku ringlu. (primer: dovođenje velike količine vode u stanje ključanja)
Funkcija Power boost može da se aktivira na maksimalno 10 minuta za svaku ringlu.

Nakon tog perioda, ringla će se automatski vratiti na nivo snage 9.

Pod određenim okolnostima, funkcija Power boost može da bude automatski deaktivirana radi zaštite unutrašnjih elektronskih komponenti grejne ploče.

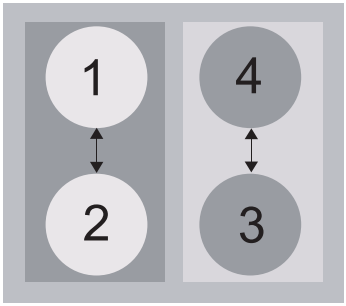
UPRAVLJANJE SNAGOM

Za svaku ringlu postoji maksimalni nivo snage.
Ako dođe do prekoračivanja opsega snage uključivanjem funkcije Power boost, funkcija za upravljanje snagom automatski će smanjiti postavku snage uparene ringle.

- Leva strana: Uparene su ringle 1 i 2
- Desna strana: Uparene su ringle 3 i 4

Indikator za ovu ringlu promeniće se i postavka temperature više neće biti maksimalna.

- Primer



Poslednja postavka temperature za ringlu (3)	Postavka temperature uparene ringle (4)	
	originalna postavka temperature	automatski promenjena postavka brzine
Power Boost	9 nivoa	6 nivoa

PREPORUČENE POSTAVKE ZA KUVANJE ODREĐENE HRANE

Brojevi u tabeli ispod su smernice. Podešavanje temperature za različite metode pripreme zavise od više faktora, kao i kvaliteta posuđa koji se koristi i vrste i količine hrane koja se sprema.

Položaj prekidača	Metod pripreme	Primeri upotrebe
8-9	Zagrevanje Prženje na jakoj vatri Prženje	Podgrevanje velikih količina tečnosti, kuvanje rezanaca, prženje mesa, (ukuvavanje gulaša, dinstanje mesa)
6-7	Intenzivno Prženje	Biftek, goveđi but, kobasice, krompir, palačinke
5	Prženje	Šnicle/odresci, jetra, riba, riblje paštete, pržena jaja
4	Kuvanje	Kuvanje do 1,5 l tečnosti, krompira, povrća
2-3	Kuvanje na pari Dinstanje Kuvanje	Kuvanje na pari i dinstanje malih količina povrća, kuvanje jela od pirinča i mleka
1	Topljenje	Topljenje margarina, želatina, čokolade

Napomena

- Podešavanja temperature navedena u tabeli iznad služe samo kao smernice.
- Podešavanja morate prilagoditi posuđu i hrani koju spremate.

GREJNA PLOČA

⚠ **Važno**: Sredstva za čišćenje se ne smeju koristiti na zagrejanoj keramičko staklenoj ploči: Nakon čišćenja sva sredstva za čišćenje se moraju dobro isprati jer mogu oštetiti površinu kada se zagreje. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, poput sprejeva za roštilj ili pećnicu, drške za uklanjanje masti ili abrazivnih sredstava za čišćenje šerpi.

Očistite grejnu ploču posle svake upotrebe kada je dovoljno topla da može da se dodirne. Na ovaj način, prosuta materija se neće skoriti na površini. Uklonite kamenac, tragove vode, ostatke masti i mrlje pomoću dostupnih sredstava za čišćenje za keramičko staklo ili nerđajući čelik.

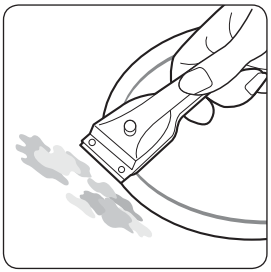
Sitnije mrlje

1. Obrišite keramičko staklenu površinu vlažnom krpom.
2. Isušite suvom krpom. Potpuno uklonite ostatke sredstva za čišćenje sa površine.
3. Detaljno očistite grejnu ploču jednom nedeljno pomoću dostupnih sredstava za čišćenje za keramičko staklo ili nerđajući čelik.
4. Operite vodom keramičko staklenu površinu, zatim je osušite čistom pamučnom krpom.

Uporne mrlje

1. Za uklanjanje zagorele hrane i upornih mrlja koristite staklenu strugalicu.
2. Postavite strugalicu pod određenim uglom na površinu.
3. Lopaticom uklonite zagorele ostatke.

Staklene strugalice i sredstva za čišćenje keramičko staklenih površina su dostupni u specijalizovanim prodavnicama.



Problematična prljavština

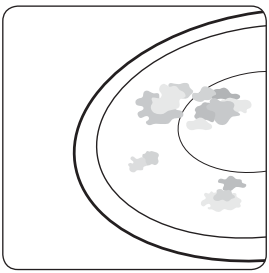
1. Zagoreli šećer, istopljenu plastiku, aluminijumsku foliju i drugi materijal uklonite odmah ili dok je još vreo pomoću staklenog strugača.

⚠ **Važno**: Prilikom korišćenja staklenim strugačem na vreloj ringli postoji opasnost od opekotina:

2. Kada se ohladi, očistite grejnu ploču na uobičajen način.

   Ako se ringla na kojoj se nešto istopilo ohladila, ponovo je zagrejte da biste je očistili.

Ogrebotine ili tamne mrlje na keramičko staklenoj površini, nastale, na primer, od oštrih ivica tiganja, nije moguće ukloniti. Međutim, one ne narušavaju funkcionalnost grejne ploče.



OKVIR GREJNE PLOČE (OPCIJA)

⚠ **Važno**: Nemojte koristiti sirće, sok od limuna niti sredstvo za uklanjanje kamenca na okviru ploče jer će se, u suprotnom, pojaviti tamne mrlje.

1. Obrišite okvir vlažnom krpom.
2. Pokvasite sasušene ostatke vlažnom krpom. Obrišite i isušite.

DA NE BISTE OŠTETILI UREĐAJ

- Nemojte koristiti površinu za kuvanje kao radnu površinu ili za ostavljanje stvari.
- Nemojte koristiti ringlu ako se na njoj ne nalazi šerpa ili ako je šerpa prazna.
- Keramičko staklo je veoma čvrsto i otporno na velike temperaturne razlike, ali nije neuništivo.
  Moguće ga je oštetiti ako na njega ispustite voma oštar ili težak predmet.
- Nemojte stavljati šerpe na okvir grejne ploče. Možete izgrebati ili oštetiti ivicu.
- Usled prosipanja kisele tečnosti, poput sirćeta, soka od limuna i sredstva za čišćenje kamenca na okvir grejne ploče mogu nastati tamne mrlje.
- Ako se šećer ili smesa koja sadrži šećer prospe na vrelu ringlu i istopi, odmah je očistite pomoću strugalice dok je još vrela. Ako ostavite da se ohladi, pri uklanjanju se može oštetiti površina.
- Materijal koji može da se istopi, poput plastike i folije, držite dalje od grejne ploče. U slučaju da se ovaj materijal istopi na površini za kuvanje, odmah ga uklonite pomoću strugalice.

NAJČEŠĆE POSTAVLJANA PITANJA I REŠAVANJE PROBLEMA

Uz pomoć sledećih uputstava možete sami rešiti manje probleme. Nemojte i dalje pokušavati da otklonite problem ako vam sledeća uputstva ne budu od pomoći.

⚠ **Upozorenje**: Uređaj sme da servisira samo kvalifikovano tehničko lice. Nestručne popravke mogu imati ozbiljne posledice za korisnika. Ako se uređaj pokvari, obratite se korisničkom centru.

Šta treba da uradim ako ringle ne rade?

Proverite sledeće:

- Osigurač u kućištu (pregradak sa osiguračima) je neoštećen. Ako prekidači često pregorevaju, pozovite ovlašćenog tehničara.
- Uređaj je ispravno uključen.
- Indikatori kontrola na kontrolnoj tabli su osvetljeni.
- Ringla je uključena.
- Ringle su podešene na željenu temperaturu.

Šta treba da uradim ako ringle ne mogu da se uključe?

Proverite sledeće:

- Željena ringla je počela da radi tek 10 sekundi nakon što ste pritisnuli dugme "Uključeno/isključeno" (pogledajte odeljak "Uključivanje uređaja").
- Kontrolna tabla je delimično prekrivena vlažnom krpom ili tečnošću.

Šta da radim ako iznenada nestane prikaz na displeju osim H indikatora zagrejanosti?

Postoje dva moguća uzroka:

- Slučajno je aktiviran senzor "Uključeno/isključeno".
- Kontrolna tabla je delimično prekrivena vlažnom krpom ili tečnošću.

Šta treba da uradim ako se nakon isključivanja ringli indikator zagrejanosti ne prikazuje na displeju?

Proverite sledeće:

- Ringla je bila samo na kratko uključena pa se nije dovoljno zagrejala. Ako je ringla vruća, obratite se korisničkom centru.

Šta treba da uradim ako ringla ne može da se uključi ili isključi?

Postoje dva moguća uzroka:

- Kontrolna tabla je delimično prekrivena vlažnom krpom ili tečnošću.
- Aktivirana je brava za bezbednost dece.

Šta treba da uradim u slučaju da je displej F osvetljen?

Proverite sledeće:

- Kontrolna tabla je delimično prekrivena vlažnom krpom ili tečnošću. Da biste vratili početne vrednosti, pritisnite senzor kontrole „Uključeno/isključeno“.

Šta treba da uradim u slučaju da je displej F osvetljen?

Proverite sledeće:

- Grejna ploča pregrejana usled nepravilnog rada.
- Nakon što se grejna ploča ohladi, pritisnite senzor kontrole „Uključeno/ isključeno“ da biste resetovali.

Šta da radim ako je displej osvetljen?

Proverite sledeće:

- Posuđe ima izolaciju, premalo je ili nije postavljeno na ringlu
- Ako budete koristili odgovarajuće posuće, poruka na displeju će automatski nestati.

Ako zatražite pomoć za rešavanje problema koji je nastao prilikom korišćenja uređaja, dolazak kvalifikovanog tehničara Vam može biti naplaćen čak i u toku trajanja garancije.

SERVISIRANJE

Pre nego što zatražite pomoć ili servisiranje, pogledajte odeljak "Rešavanje problema". Ako Vam je i dalje potrebna pomoć, pratite dole navedena uputstva.

Da li grešku napravio tehničar?

U slučaju da jeste, obratite se korisničkom centru.
Pripremite se unapred za razgovor. Na ovaj način ćete se lakše ustanoviti u čemu je problem i da li je potreban dolazak tehničkog lica.
Obratite pažnju na sledeće podatke:

- Koja je vrsta problema?
- U kojim se okolnostima javlja problem?

Pripremite za razgovor informacije o modelu i serijskom broju uređaja. Ove informacije se nalaze na natpisnoj ploču sledećim redosledom:

- Opis modela
- S / N kôd (10 cifara)

Preporučuje se da ovde sačuvate ove informacije zbog lakšeg pronalaženja.

Model: _____

Serijski broj: _____

U kojim slučajevima se naplaćuje dolazak u periodu trajanja garancije?

- ako ste sami rešili problem pomoću rešenja ponuđenih u odeljku "Rešavanje problema"
- ako je tehničar dolazio više puta jer nije dobio sve potrebne informacije pre posete, pa je morao, na primer, da ponovo ide po delove. Ako se pripremite za poziv, kao što je gore opisano, izbeći ćete troškove oko ovih dolazaka.

tehnički podaci

TEHNIČKI PODACI

Dimenzije uređaja	Širina	575 mm
	Dubina	505 mm
	Visina	62 mm
Dimenzije otvora na radnoj površini	Širina	560 mm
	Dubina	490 mm
	Poluprečnik ugla	3 mm
Napon veze		220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Maksimalno iskorišćenje snage		5,8 kW
Težina	Neto	11,5 kg
	Bruto	14,0 kg

RINGLE

Položaj	Prečnik	Napajanje
Prednja leva	160 mm	1400 W/Boost 2000 W
Zadnja leva	210 mm	2200 W/Boost 3200 W
Zadnja desna	180 mm	1800 W/Boost 2200 W
Prednja desna	180 mm	1800 W/Boost 2600 W

SAMSUNG ELECTRONICS

PITANJA ILI KOMENTARI

ZEMLJA	POZOVITE	ILI NAS POSETITE NA MRE I NA
BELGIUM	02 201 24 18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726-786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	8 - SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/dk
FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864, € 0,14/Min)	www.samsung.com.de
HUNGARY	06 - 80 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (0900-726-7864, € 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/no
POLAND	0 - 801- 1 SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (726-7864, € 0.07/Min)	www.samsung.com/at
Switzerland	0848 - SAMSUNG (726-7864, CHF 0.08/Min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)

Kôd br.: DG68-00260A